



# Ici L'Alliance

Le Journal de L'Alliance Française de Santa Rosa  
Language School and Cultural Center

a non-profit corporation, member of the Fédération of Alliances Françaises USA, Inc.

Volume 11 Issue 9

[www.afsantarosa.org](http://www.afsantarosa.org)

November 2012

## Deadline Extended!

AFSR members and guests are invited to attend the Discovery Open Rehearsal on Saturday, November 3. The program features French pianist Jean-Philippe Collard, plus the music of Saint-Saens and Berlioz.



There will be a private reception immediately following the performance with Maestro Bruno Ferrandis and a guest artist.

Please send in your check (special price of \$10 per ticket) to the AFSR, 4525 Montgomery Drive, Suite 2A, Santa Rosa, 95409 **by Friday, October 26.**

Parking for the event is \$5 per car, paid at the parking lot entrance. The concert begins at 2:00 PM at the Green Music Center on the Sonoma State campus. Come early to pick up your tickets at the "Will Call" desk (no reserved seats for this concert).

## Celebrate le Beaujolais Nouveau with the Santa Rosa French-American Charter School



**Friday, November 16th -- 6:00 to 9:00 PM**  
**Agatha Furth Center**  
**8400 Old Redwood Highway, Windsor, CA**

Tickets are \$35.00 each in advance or \$45.00 at the door. You can purchase advance tickets at the school, or online at [www.srfacs.org](http://www.srfacs.org). (The Alliance is not handling ticket sales for this event.) All proceeds benefit SRFACS.

## Mark your calendars!

**Sunday, December 9 from 4 to 7 PM**  
**Annual Holiday party at Vista del Lago**

All members are invited to come and celebrate the end of the year! More details in next month's newsletter.

### *Causeries du jeudi*

French conversation at 4pm at the Foyer  
avec Daphne Smith  
et Marina Velichinsky



### *Causeries à Sebastopol*

Lundi de 5 - 6pm chez Berkeley  
Malm  
Tel: 823-3794

### *Causeries à Healdsburg*

2e et 4e mercredi du mois  
Please call 433-8074 for details

### *Déjeuner Mensuel de l'Alliance*

#### **Chloé's Company**

*C'est si bon!*



**Second Wednesday - November 14**  
Landmark Executive Center, 3883 Airway Dr.  
Come Early (11:30) to avoid the rush.  
Please call Christiane at 542-5411  
by **Monday November 12** to confirm

## Board of Directors

### Honorary Members

Rosemary McElmurry  
Ned Small

### President

Jacqueline Lindenfeld

### Vice-President --

#### Special Events

Marcelle Milochau

### Treasurer

Daphne Smith

### Communications

Barbara Snyder

### Recording Secretary

David Brautman

### Board members

Andrea Croft  
Robert Dahlstet  
Kathleen Devereaux  
Anne Prah-Perochon  
Marie-Amélie Richard  
Barbara Wolf

### Advisors

Suzie Shupe  
Upi Struzak  
Sophie Suberville

### School Director

Lise Melin

Ici L'Alliance is published monthly by Alliance Française de Santa Rosa.

Send all correspondence regarding the newsletter, advertising, and the website to:

Alliance Française de Santa Rosa,  
4525 Montgomery Drive, Suite 2A,  
Santa Rosa, CA

[info@afsantarosa.org](mailto:info@afsantarosa.org)

## Le mot de la présidente

Bonjour, tout le monde --

Certains d'entre vous demandaient déjà en septembre si l'Alliance Française de Santa Rosa allait organiser une fête du Beaujolais Nouveau en novembre, comme ces dix dernières années. Malheureusement nous ne sommes pas en mesure de mettre cette soirée sur pied cette année. Mais heureusement l'école française (SRFACS) qui vient de s'ouvrir à Santa Rosa a accepté notre proposition de remettre ce projet entre leurs mains pour cette année. Cette soirée sera entièrement au profit de SRFACS.

Nous vous invitons donc à participer à leur fête du Beaujolais Nouveau qui aura lieu le vendredi 16 novembre à Windsor (voir l'article en page 1 de ce bulletin pour plus de détails). Notez bien que pour prendre des billets à l'avance, il faut s'adresser directement à SRFACS, et non à AFSR qui ne sera pas en mesure de vous vendre des billets.

Nous espérons vous voir nombreux à cette fête du Beaujolais qui promet d'être aussi joyeuse que d'habitude !

Jacqueline Lindenfeld

## Cercle littéraire se réunit le 23 octobre à 16h au Foyer

Dans cette seconde partie, "Un grand homme de Province à Paris" des ILLUSIONS PERDUES de Balzac, notre pauvre Lucien passe pour ainsi dire d'un monde à l'autre, de rien à tout, et puis à plus rien du tout, d'un inconnu au favori de la haute société, de la pauvreté crue à l'aisance la plus grandiose. Aussi va-t-il, avec une insouciance méprisante, du mal au bien, du bien au mal, comme d'ailleurs il s'apprête, sans la moindre hésitation, de prendre le nom de famille maternel pour celui du père. Au besoin, il laissera tomber les purs du Cénacle pour se joindre à une confrérie de journalistes malhonnêtes qui lui montrent la voie à suivre pour une réussite rapide et profitable.

A sa grande surprise Lucien apprend qu'il ne faut jamais écrire ce que l'on pense et qu'il est toujours possible de dire le contraire de ce qu'on a écrit afin de gagner la faveur de l'un ou de l'autre quand les circonstances l'exigent. (Non, non, nous ne sommes pas en 2012! mais en 1822... ) Il ne sait pas pour autant la différence entre le vrai amour et les faux sentiments des grandes dames. Il finira par abandonner la gloire du poète de génie à laquelle on arrive d'arrache-pied pour le dieu de la richesse. C'est à se demander si Lucien n'est pas tout simplement un pitoyable ambitieux plutôt qu'un homme à idéal; il est sûr qu'il met son génie en balance au cours de ce passage du roman.

Raymond Lemieux

## Coin Ecole

*Kolik jazyků znáš, tolikrát jsi člověkem.*

You live a new life for every new language you speak. If you know only one language, you live only once.  
(Czech proverb)

### ***How long will it take to learn French?***

It depends on how much time you're able to put into your studies, how often you practice using the language, and the degree to which you are immersed in it. It is possible to acquire basic conversational fluency, i.e. the ability to understand and participate in ordinary conversations, in 6-12 months or even more quickly if you are immersed in the language and focus on speaking it.

If your aim is to read a new language, you could learn to do so within a few months, if you are able to do plenty of regular study and practice. However acquiring the ability to read the new language as comfortably as your own will probably take quite a while longer.

To acquire native-like abilities in understanding, speaking, reading and writing a language, as well as an understanding of the culture of those who speak it, could take anything from five years to a lifetime.

At AFSR, we offer classes for students of all levels from total beginners to fluent. Some of our students just want enough French to prepare for an upcoming trip while others are lifelong learners.

For more information, please consult: <http://www.omniglot.com/index.htm>

Lise Melin

Directrice de l'école de l'Alliance

### **Schedule of Upcoming Classes, October 29th to December 14th** **All classes take place in the Foyer and continue for eight weeks**

DAY	TIME	CLASS	LEVELS
Monday	4:00 to 6:00	Cours à thème	Fluent
Monday	6:00 to 8:00	A1	Total beginner
Monday	6:30 to 8:30	Cours à thème	Fluent
Tuesday	6:00 to 8:00	A4	Beginner
Wednesday	3:30 to 5:00	Grenadine 1	Children
Wednesday	3:30 to 5:00	Grenadine 2	Children
Wednesday	6:00 to 8:00	A9	Intermediate
Wednesday	6:00 to 8:00	B3	Early advanced
Thursday	10:00 to 12:00	Conversation	Advanced/impromptu
Thursday	6:00 to 8:00	Conversation	Advanced/impromptu

- ▶ Our group classes are \$14.00 / hour. Most classes are two hours per week.
- ▶ [Materials](#) are available for purchase or rent from instructor.
- ▶ Our schedule is affected by enrollment and may change accordingly.

We also offer private lessons: Tutoring is tailor-made to suit small groups or individuals. For more information, please contact the school Director: [lise@afsantarosa.org](mailto:lise@afsantarosa.org)

**Alliance Française de Santa Rosa**

French Language School  
4525 Montgomery Drive, Suite 2A  
Santa Rosa, CA 95409-5358  
Tel. (707) 543-8151  
[www.afsantarosa.org](http://www.afsantarosa.org)  
[info@afsantarosa.org](mailto:info@afsantarosa.org)



**ADDRESS SERVICE REQUESTED**

Starting in November, there will no longer be regular office hours at the Foyer, but if you want an appointment please send a message to J. Lindenfeld at [jlind@afsantarosa.org](mailto:jlind@afsantarosa.org) or leave a message at 543-8151.

*Is your Alliance membership expiring soon?*

Now you can find the expiration date of your AFSR membership right above the address label on your newsletter. Use the form below to renew. Nous apprécions nos membres!

**Is your Membership Renewal Due?**

Please Check One:  New member  Renewal

Name \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

How did you find about the Alliance?  Relative  Friend  School  Phone Book  
 Other \_\_\_\_\_

I would like to volunteer:  Yes  No

Areas of interest  Conversation Group  Literary Group  Classes  Children's Activities

Amount of enclosed check: \_\_\_\_\_

Mail to: Alliance Française de Santa Rosa, 4525 Montgomery Drive, Suite 2A, Santa Rosa, CA 95409-5358

--- or pay by credit card ---

I hereby authorize the Alliance Française de Santa Rosa to charge the following credit card for the amount of \$ \_\_\_\_\_

I also authorize the Alliance Française de Santa Rosa to charge the same card for the same amount every year at time of renewal.

A receipt will be sent to you in the mail as proof of your payment.

Type:  Visa  MasterCard (American Express is not accepted)

Number: \_\_\_\_\_ Exp. Date: \_\_\_\_\_ Security Code \_\_\_\_\_

<b>Annual Fee (12 month period) Please circle your membership level</b>	
HS Student .....	\$25
French Teacher .....	\$30
Individual Member .....	\$40
Family .....	\$50
Friend of AFSR .....	\$75
Sponsor .....	\$100
Life Membership .....	\$500
<b>Additional Donations:</b>	
School Program \$ _____	
Cultural Program \$ _____	
<i><b>Merci!</b></i>	
<i><b>Gifts are tax deductible</b></i>	